

Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen

1. Angebot

Sofern keine anders lautenden, schriftlichen Vereinbarungen vorliegen, sind unsere Offerten verbindlich innerhalb der schriftlichen Gültigkeitsdauer. Alle Aufträge sowie Änderungen bedürfen einer schriftlichen Bestätigung durch uns.

2. Preise

Unsere Preise verstehen sich in CHF und enthalten keine MWST. Der Mindestbestellwert beträgt CHF 50.- (ohne MWST).

3. Lieferung

Die Verpflichtung auf Lieferung besteht nur auf der Grundlage unserer Auftragsbestätigung. Von uns nicht zu vertretende Umstände und Ereignisse sowie alle Fälle höherer Gewalt und anderweitige von unserem Willen oder demjenigen unserer Lieferwerke unabhängige Ereignisse entbinden uns von der Verpflichtung zur teilweisen oder vollständigen Lieferung. Schadenersatzansprüche wegen Verzuges oder Nichtlieferung sind soweit gesetzlich zulässig, ausgeschlossen.

4. Versand / Transport

Folgende Lieferungen erfolgen stets auf Rechnung und Gefahr des Käufers:

- An Wiederverkäufer
- Vom Kunden gewünschter Expressversand
- Ins Ausland

Wo nicht anders vorgeschrieben oder abgemacht liefern wir auf dem günstigsten Weg.

5. Zahlung

Soweit keine anderen Zahlungsbedingungen vereinbart wurden, sind unsere Rechnungen innerhalb von 20 Tagen nach Rechnungsdatum ohne Abzug zahlbar. Spezielle Zahlungsbedingungen bedürfen einer schriftlichen Auftragsbestätigung. Schecks jeglicher Art werden als Zahlungsmittel nicht akzeptiert.

6. Mängelrügen

Der Käufer hat die Ware sofort nach Erhalt zu prüfen. Beanstandungen und erkennbare Mängel hat er innert 8 Tagen schriftlich zu melden. Bei begründeter, rechtzeitiger Beanstandung kann der Käufer nach seiner Wahl entweder Ersatzlieferung oder Minderung verlangen. Unterlässt der Käufer die Anzeige oder wird die Ware von ihm verbraucht, vermischt, umgefüllt oder veräussert, so gilt dies als vorbehaltlose Genehmigung.

7. Warenrücksendungen

Vor der Rücksendung von Geräten inkl. Zubehör ist von Nufer Medical AG eine schriftliche Einwilligung zur Retournierung einzuholen. Bei Ersatz- und Kleinmaterial genügt eine mündliche Einwilligung. Waren können grundsätzlich nur in Original-Verpackungen zurückgenommen werden. Für die retournierte Ware wird eine Wertverminderungs- und Wiedereinlagerungsgebühr erhoben. Verbrauchsmaterialien und Sonderanfertigungen werden nicht zurückgenommen.

Conditions générales de vente et de livraison

1. Offres

Sauf accord écrit contraire, nos offres sont contraignantes pendant la période de validité écrite. Toutes les commandes ainsi que les modifications nécessitent une confirmation écrite de notre part.

2. Prix

Nos prix s'entendent en CHF hors TVA. La valeur minimale de la commande est de CHF 50.- (hors TVA).

3. Livraison

L'obligation de livraison ne s'applique que sur la base de notre confirmation de commande. Les circonstances et événements indépendants de notre volonté ainsi que des cas de force majeure ou tout autre événement sans responsabilité de notre part ou de nos centres de livraison nous dégagent de l'obligation de livraison totale ou partielle. Dans la mesure où la loi l'autorise, toute prétention à un dédommagement pour retard ou absence de livraison est exclue.

4. Livraison / Transport

Les livraisons suivantes s'effectuent sur facture aux risques et périls de l'acheteur :

- Aux revendeurs
- Commandes souhaitées par express
- Livraisons à l'étranger

Sans autre précision ou accord écrit, nous livrons par la voie la plus avantageuse.

5. Paiement

Sans autres conditions de paiement dûment précisées, nos factures sont payables sous 20 jours à compter de la date de la facture sans escompte. Des accords de paiement particuliers exigent la forme écrite d'une confirmation de commande. Aucun chèque, sous quelque forme que ce soit, n'est accepté comme moyen de paiement.

6. Réclamations pour vice de livraison

L'acheteur doit contrôler la marchandise dès réception et annoncer par écrit dans un délai de 8 jours tout défaut susceptible d'être constaté. En cas de réclamation justifiée et formulée dans les délais, le client peut à choix demander une livraison de remplacement ou une baisse de prix. La livraison est considérée comme tacitement acceptée sans réserve si le client néglige d'annoncer un défaut, utilise, mélange, transvase ou cède la marchandise.

7. Reprise de marchandise

Avant de retourner les appareils y compris les accessoires, Nufer Medical SA doit confirmer par écrit le retour de marchandises. Pour le retour de petit matériel ainsi que le matériel d'échange, un consentement verbal suffit. En principe les marchandises peuvent être retournées uniquement dans l'emballage d'origine. Des frais de re-stockage et de diminution de la valeur seront déduits ou facturés. Les consommables et les produits sur mesure ne seront pas repris.

General Sales and Supply Conditions

1. Quotations

Unless otherwise agreed in writing, our offers are binding within the written period of validity. All orders as well as changes require a written confirmation by us.

2. Prices

Our prices are in CHF and do not include VAT. The minimum order value is CHF 50.- (without VAT).

3. Delivery

The obligation to deliver exists only on the basis of our acknowledgement of order. Circumstances and events not attributable to ourselves and all cases of higher force and other events outside our control or that of our supply works release us from the obligation to supply all or some of the goods. In so far as the law permits, no compensation is payable for delay or non-delivery.

4. Shipment / transport

The following deliveries are always made at the expense and risk of the buyer:

- To resellers
- Express deliveries required by the customer
- Foreign shipment

Unless otherwise prescribed or agreed, we deliver by the cheapest method.

5. Payment

Unless other payment conditions have been agreed, our invoices are payable without deduction within 20 days from the invoice date. Special payment conditions require a written acknowledgement of order. Checks of any kind are not accepted as payment.

6. Complaints

The purchaser must examine the goods immediately upon receipt and give written notice of complaints and perceptible defects within 8 days. In the case of justified complaints made within the stipulated period, the purchaser may, at his discretion, request either replacement or reduction of the purchase price. If the purchaser fails to give notice or if he uses, combines, sells or places the goods in another container, this is deemed to be unconditional acceptance.

7. Return of goods

Before returning goods authorisation has to be obtained from Nufer-Medical. For replacement and small materials is a verbal consent enough. Goods can only be accepted if returned in the original packing. A fee for reduced value and re-stocking will be levied on the customer. Return of consumables and specially manufactured units cannot be accepted.

8. Gewährleistung

Die Gewährleistung ist grundsätzlich ausgeschlossen. Nach Auslieferung der Produkte an den Kunden können Gewährleistungsansprüche für mangelhafte Produkte nur innerhalb der Verjährungsfrist des jeweiligen Herstellers geltend gemacht werden. Die Verjährungsfrist ist in den Lieferdokumenten ersichtlich. Produktmängel werden durch Ersatz oder Reparatur behoben.

9. Leistungsmerkmale und Zweckbestimmung

Alle Angaben zu Leistungsmerkmalen, Zweckbestimmung und Instandhaltung der gelieferten Produkte, sind in der Gebrauchsanleitung ersichtlich. Sie bildet einen integrierten Bestandteil der Lieferung (in gedruckter oder elektronischer Form). Veränderungen am Produkt, infolge von normativen oder gesetzlichen Vorgaben sowie im Rahmen der technischen Weiterentwicklung, behalten wir uns vor.

10. Eigentumsvorbehalt

Die Waren bleiben bis zur vollständigen Bezahlung aller aus der Geschäftsverbindung mit uns entstandenen Verbindlichkeiten, unser uneingeschränktes Eigentum.

11. Gerichtsstand und Erfüllungsort

Der Erfüllungsort für Lieferungen und Zahlungen ist CH-3018 Bern. Für beide Parteien gilt der Gerichtsstand CH-3018 Bern. Im Allgemeinen gilt das Schweizerische Obligationenrecht.

12. Schlussbestimmungen

Von den obengenannten Verkaufs- und Lieferbedingungen abweichende Bestimmungen sind nur gültig, wenn sie von uns schriftlich bestätigt werden.

8. Garantie

La garantie est exclue par principe. Après la livraison des produits au client, les droits à la garantie pour les produits défectueux ne peuvent être exercés que dans le délai de prescription du fabricant respectif. Le délai de prescription est indiqué dans les documents de livraison. Les défauts du produit seront corrigés par le remplacement ou la réparation.

9. Caractéristiques de performance et utilisez

Toutes les informations sur les caractéristiques de performance, l'utilisation prévue et l'entretien des produits fournis, se trouvent dans les instructions d'utilisation. Ils font partie intégrante de la livraison (sous forme imprimée ou électronique). Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit en raison d'exigences normatives ou légales, ainsi que dans le cadre du développement technique.

10. Réserve de propriété

La marchandise reste notre propriété sans restriction jusqu'au paiement intégral de toutes les obligations découlant de la relation commerciale avec nous.

11. For juridique et lieu d'exécution

Le lieu d'exécution des livraisons et des paiements est CH-3018 Berne. Le lieu de juridiction pour les deux parties est CH-3018 Berne. En général, le Code suisse des obligations est applicable.

12. Dispositions finales

Les dispositions dérogeant aux conditions de vente et de livraison ci-dessus ne sont valables que si nous les confirmons.

8. Warranty

The warranty is excluded in principle. After delivery of the products to the customer, warranty claims for defective products can only be asserted within the limitation period of the respective manufacturer. The limitation period can be seen on the delivery documents. Product defects will be remedied by replacement or repair.

9. Performance characteristics and purpose

All information on the performance characteristics, intended use and maintenance of the products supplied, can be found in the instructions for use. They form an integral part of the delivery (in printed or electronic form). We reserve the right to make changes to the product as a result of normative or legal requirements as well as within the scope of further technical development.

10. Retention of title

The goods shall remain our unrestricted property until full payment of all liabilities arising from the business relationship with us.

11. Jurisdiction and place of performance

The place of performance for deliveries and payments is CH-3018 Bern. The place of jurisdiction for both parties is CH-3018 Bern. In general, the Swiss Code of Obligations shall apply.

12. Final clauses

Provisions deviating from the above terms and conditions of sale and delivery shall only be valid if confirmed by us in writing.